

中国家庭哲学对世界伦理的可能贡献

Chinese Philosophy of Family and Its Potential

Contribution to A Global Ethic

陈弘毅 香港大学

Chen Hungyi Hong Kong University

[英文提要]

Traditional Chinese society is organized around the clan and an interpersonal ethic, at the center of which is the family. Today, even as the intrinsic value of the family is widely affirmed in documents on international human rights and global ethics, the institution of the traditional family is being challenged in many parts of the world. In response, this essay tries to explore what the traditional ethic and philosophy of the Chinese family may have to offer.

(一)

传统中国是家族本位、伦理本位的社会,而家庭和伦理的概念是相贯通的。所谓“国之本在家”、“积家而成国”,家庭是社会的基础,而家庭伦理则是家庭的基础。正如梁漱溟指出,“中国人就家庭关系推广发挥,以伦理组织社会。”中国传统伦理以家庭伦理为核心,在“五伦”中,涉及到家的伦占其中之三(父子、夫妇、兄弟),其余的两伦(君臣、朋友)也是类推于关于家的伦(父子、兄弟)的。中国传统的这种伦理思想,主要由儒家所塑造,正如唐君毅所言: